



University of Tabriz

# Iranian Islamic Period History

Online ISSN: 2717-2902

Volum: 14 Issue: 37  
Winter 2024

Pages: 125-148

Article Type: Research Article

DOI: 10.22034/JIIPH.2023.56546.2432

Received: 2023/05/10 Received in revised form: 2023/08/11 Accepted: 2023/08/21 Published: 2023/12/24

## Comparison of the Use of History in the Texts of Mystical Ethics and Political Ethics In the Middle Centuries of Iranian History

Arezoo Karoubi<sup>1</sup> | Abolhasan Fayaz Anush<sup>2</sup> | Nozhat Ahmadi<sup>3</sup>

### Abstract

In the system of thoughts until the new centuries, history was associated with lessons and history writing had a ethic hue. On the other hand, history was also used in ethic writing. In this study, the aim is to compare the application of history in the texts of mystical ethics with the application of history in the texts of political ethics. Ethic texts contain the thoughts of the authors of these texts and to understand this thought among different approaches, the approach of discourse analyses has been chosen to achieve the purpose of this study; an approach that, in addition to understanding the meaning of the texts, is also concerned with identifying the force in which the text was formed. With this approach, this study tries to address the following question: What are the similarities and differences between the application of history in the texts of mystical ethics and political ethics, and what is the origin of this difference? History is narrated in the texts of mystical ethics in the form of words and deeds of the past elders and in a narrative form. The audience of mystical ethics texts has a lower position than the authors of these texts in the epistemic hierarchy. The authors clearly consider the sacred history of mysticism to be a role model for the audience and emphasize it. They depict the mystical sacred history in the form of a stable and continuous whole in order to protect themselves against the rival discourse. History is narrated through admonitions and anecdotes in political ethics texts. However, because the audience of political ethics texts has a higher social status than the authors of these texts, the authors have limitations to encourage the audience to imitate history. They have regarded history to include the lesson of changing circumstances, so that in this way it has defended its position against the rival discourse.

**Keywords:** application of history, mystical ethics, political ethics, mystical sacred history, change of circumstances.

1. Ph.D Candidate in post-Islamic Iranian history at Isfahan University, Iran

karoubi.ar@gmail.com

2. Associate Professor, Isfahan University, Iran (corresponding author) amir.anush2016@gmail.com

3. Associate Professor, Isfahan University, Iran nozhat.ahmadi@gmail.com

شایان الکترونیکی: ۲۹۰۲-۲۷۱۷

دوره: ۱۴، شماره: ۳۷

زمستان ۱۴۰۲

صفحات: ۱۲۵-۱۴۸

# تاریخ فامه ایران بعد از اسلام



نوع مقاله: پژوهشی

DOI: 10.22034/JIIPH.2023.56546.2432

تاریخ دریافت: ۱۴۰۲/۰۲/۰۱ تاریخ بازنگری: ۱۴۰۲/۰۵/۳۰ تاریخ پذیرش: ۱۴۰۲/۰۵/۳۰ تاریخ انتشار: ۱۴۰۲/۱۰/۰۳

## مقایسه کاربست تاریخ در متون اخلاق عرفانی و اخلاق سیاسی

### در سده‌های میانه تاریخ ایران

آرزو کروبی<sup>۱</sup> | ابوالحسن فیاض انوش<sup>۲</sup> | نژهت احمدی<sup>۳</sup>

#### چکیده

در نظام اندیشه تا پیش از قرون جدید، تاریخ با عبرتها قرین بود و تاریخ‌نویسی رنگی اخلاقی داشت. از دیگر سو، در اخلاق‌نویسی نیز از تاریخ بهره برده می‌شد. هدف از این نوشتار، مقایسه کاربست تاریخ در متون اخلاق عرفانی با کاربست تاریخ در متون اخلاق سیاسی در سده‌های میانه تاریخ ایران است. متون اخلاق، حاوی اندیشه نویسنده‌گان این متون هستند و برای فهم این اندیشه از میان رویکردهای مختلف، رویکرد تحلیل گفتمان برگزیده شده‌است. با این رویکرد به این پرسش پاسخ داده خواهد شد که کاربست تاریخ در متون اخلاق عرفانی و اخلاق سیاسی چه شباهت و تفاوتی دارد و منشأ این تفاوت چیست؟ تاریخ در متون اخلاق عرفانی، در قالب اقوال و افعال مشایخ گذشته و به صورت نقلی روایت می‌شود. مخاطب متون اخلاق عرفانی در سلسله‌مراتب معرفتی، جایگاه پایین‌تری از نویسنده‌گان این متون دارد. نویسنده‌گان به صورت آشکارا، تاریخ مقدس عرفانی را برای مخاطب، شایسته الگوبرداری می‌دانند و بر آن تأکید می‌کنند. آنان تاریخ مقدس عرفانی را در قالب یک کلیتِ باثبات و پیوسته تصویر می‌کنند تا در مقابل گفتمان رقیب، از خود حفاظت کرده باشند. تاریخ در متون اخلاق سیاسی در قالب اندرز و حکایت روایت می‌شود اما چون مخاطب متون اخلاق سیاسی جایگاه اجتماعی بالاتری از نویسنده‌گان این متون دارد، نویسنده‌گان برای تشویق مخاطب به الگوبرداری از تاریخ محدودیت‌هایی دارند. آنان تاریخ را متضمن درس تغییر احوال دانسته‌اند، تا به این شیوه از جایگاه خود در برابر گفتمان رقیب دفاع کرده باشد.

**واژگان کلیدی:** کاربست تاریخ، اخلاق عرفانی، اخلاق سیاسی، تاریخ مقدس عرفانی، تغییر احوال.

karoubi@gmail.com

amir.anush2016@gmail.com

nozhat.ahmadi@gmail.com

۱. دانشجوی دکتری تاریخ ایران بعد از اسلام دانشگاه اصفهان، ایران

۲. دانشیار دانشگاه اصفهان، ایران (نویسنده مسئول)

۳. دانشیار دانشگاه اصفهان، ایران



## مقدمه

حکمت، در عرف‌اهل معرفت عبارت است از دانستن چیزها، چنان‌که باشد و قیام نمودن به کارها، چنان‌که باید. بنابراین حکمت شامل دو بخش علم و عمل است. توجه به بخش علم، مبنای تدوین متون حکمت نظری و توجه به بخش عمل، مبنای تدوین متون حکمت عملی است. حکمت عملی، خود بر سه قسم است؛ تهذیب اخلاق فردی، تدبیر منزل و کشورداری. در تمدن اسلامی به مجموعه حکمت عملی، اخلاق گفته می‌شود.

پرداختن به اخلاق، می‌تواند منشأهای متفاوتی داشته باشد. به طور کلی متكلمان اسلامی برای کسب معرفت از سه منبع یاد کرده‌اند؛ حس، خبر و نظر. حس با تجربه، خبر با وحی و دین و نظر با استدلال به هم پیوسته است. علم اخلاق نیز بر مبنای این سه منبع کسب معرفت، به سه روش بیان می‌شود؛ اخلاق تجربی، اخلاق مذهبی و اخلاق فلسفی.

در تدوین متون اخلاق مذهبی به دلیل ماهیّت فراتاریخی بنیان این نوع از اخلاق و در تدوین متون اخلاق فلسفی به دلیل تکیه بر نقش استدلال، شواهد تاریخی جایگاه برجسته‌ای ندارند اما در تدوین کتب اخلاق تجربی، به صورت گسترده از شواهد تاریخی استفاده می‌شود. نویسنده‌گان این متون در ترسیم مطلوب موردنظر خود همواره به گذشته رجوع کرده و از سرگذشت‌ها و توصیه‌های گذشتگان استفاده کرده‌اند. متون اخلاق تجربی، حاوی تجربه‌کسانی است که به عنوان بهترین انسان‌ها به خواننده معرفی می‌شوند.

متون اخلاق سیاسی، دسته‌ای از متون اخلاق تجربی است که دغدغه اصلی نویسنده‌گان این متون، بهبود حکمرانی است. نخستین متون اخلاق سیاسی در ایران را غالباً اندرزnamه‌ها و خدای‌نامه‌های دوره ساسانی دانسته‌اند. این آثار، به عنوان مبنای برای نگارش کتب اخلاق سیاسی به زبان عربی در سده‌های آغازین ورود اسلام به ایران قرار گرفت. اگرچه تا پیش از سده پنجم قمری رسالات پراکنده‌ای با موضوع اخلاقی چون نصایح طاهر ذوالیمین و پندنامه سبکتکین در منابع موجود است اما نخستین آثار منسجم به زبان فارسی در این حوزه، در سده پنجم قمری به نگارش درآمدند؛ آثاری که به عنوان مبنای برای متون دوره‌های بعد قرار گرفتند.

دسته دیگری از متون اخلاقی، متون اخلاق عرفانی است. در نگارش متون اخلاق عرفانی دغدغه نویسنده‌گان، کمک به سالکان در مسیر تعالی است. بخشی از اخلاق عرفانی که در آن در کنار مسائل اعتقادی، به شرح دستورات عملی تصوف نیز پرداخته شده است می‌توان اخلاق تجربی در نظر گرفت، به این دلیل که مهم‌ترین منبع نویسنده‌گان برای راهنمایی سالکان، استناد به سخنان و تجربه‌های بزرگ‌ترین عارفان در سلوک الی الله بوده است. شروع نگارش این آثار به زبان فارسی در سده پنجم قمری با نگارش کتاب *کشف‌المحجوب* است.

هدف از این نوشتار، مقایسه کاربست تاریخ در دو نوع از متون اخلاقی، یعنی اخلاق سیاسی و اخلاق عرفانی است. در این بررسی تنها متونی که به زبان فارسی به نگارش درآمده‌اند مینا قرار گرفته‌اند و از متون ترجمه‌شده استفاده نشده است. با توجه به انگیزه متفاوت نویسنده‌گان از تأثیف آثار اخلاق سیاسی و اخلاق عرفانی، نحوه و هدف از کاربست تاریخ در این متون نیز با یکدیگر متفاوت است. واژه کاربست، در خود توان گونه‌گونی در استفاده را مستتر دارد. به دیگر سخن، کاربست شیوه‌ای است که با استفاده از آن می‌توان از یک موضوع واحد، قرائت‌ها و تفسیرهای متفاوتی به عمل آورد. در این نوشتار این موضوع واحد، تاریخ با همه درازدامنی خویش است؛ تاریخی که می‌تواند به صورت نقی یا تحلیلی باشد، در قالب حکایات افراد شناخته‌شده روایت شود یا با نگاهی فلسفی در خصوص آن تأمل شود. بنابراین اگر از تاریخ، تعریف خشک و غیرقابل انعطافی چون نقل رخدادهای واقع شده در گذشته در بردهای از زمان ارائه بدھیم، در متون اخلاقی کمتر می‌توانیم به شواهد تاریخی دست پیدا کنیم اما اگر با نگاهی همراه با تسامح در جستجوی شواهد تاریخی در این متون باشیم و تاریخ را «وصف ادبی اعمالی که بر انسان، خواه افراد یا گروه‌ها، وارد شده است و در سیر تحول و تطور گروه یا فردی معین متجلی و مؤثر بوده است» (روزنیل، ۱۳۶۶: ۲۱/۱)، در نظر بگیریم می‌توانیم شواهد بیشتری را ذیل عناصر تاریخی قرار دهیم.

متون اخلاق، متونی تعلیمی هستند و ظاهرًاً تعلیم مخاطب، باید هدف اولیه از تأثیف هر متن اخلاقی باشد پس تاریخ نیز، باید در همین راستا مورد استفاده قرار گیرد. رخدادها و

شخصیت‌های تاریخی برای اخلاق پردازی، این قابلیت را دارد که به عنوان الگو مطرح شود - که شده است - اما آموختن از تاریخ در متون اخلاقی، بسته به نوع مخاطبان آثار، الزامات خاصی دارد. در اخلاق عرفانی به طور واضح الگوبرداری از تاریخ مقدس<sup>۱</sup> عرفانی تشویق می‌شود، چراکه این شیوه برآورنده نیاز اهل تصوف به حفظ انسجام تصوف بوده است. در اخلاق سیاسی، حکومتگران به عنوان مخاطبان خاص این متون، تنها در متون تا برده‌ای به الگوبرداری از تاریخ تشویق می‌شوند. از آن به بعد، چندان آشکارا بر این مسئله تأکید نمی‌شود اما همچنان از نقل حکایت‌های تاریخی به عنوان روشی غیرمستقیم برای آموزش حکمرانان استفاده می‌شود.

در راستای نیل به هدف اصلی نوشتار حاضر که ایضاح چگونگی استفاده از تاریخ در متون اخلاق سیاسی و متون اخلاق عرفانی و مقایسه این دو با یکدیگر است، در ابتدا رویکرد به تاریخ در هر دو نوع اخلاق‌نویسی شرح داده شده است. سپس جایگاه تعلیمی تاریخ در این متون بررسی شده و در نهایت به بررسی کاربست تاریخ در اخلاق عرفانی و سیاسی از منظر گفتمانی پرداخته شده است.

نوشتار حاضر با دغدغهٔ پاسخ‌دهی به پرسشی در حوزهٔ تاریخ اندیشه به نگارش درآمده است. بررسی متون تاریخ اندیشه، از بسیاری جهات دشوارتر از متون تاریخ‌نگارانه است. این دشواری به ماهیت و محتوای فکری و تحلیلی این‌گونه متون برمی‌گردد. این متون کمتر به وقایع و حقایق عینی می‌پردازند و بیشتر در بردارندهٔ دیدگاه‌های نویسندگان هستند. صاحب‌نظران این حوزه، رویکردها و روش‌شناسی‌های متفاوتی از جمله ساختارگرایی، هرمنوتیکی و تحلیلی را برای مواجهه با این متون به کار بسته‌اند. انتخاب رویکرد صحیح خوانش متن با توجه به مسئلهٔ مورد نظر، اصلی‌ترین عامل در جهت دستیابی به تبیین مناسب در پژوهش‌های تاریخ اندیشه است. کارامدترین روش برای دستیابی به پاسخ برای سؤال این نوشتار، روش تحلیل گفتمان است. تحلیل گفتمان به دلیل نقشی که در کشف نهفته‌ها

۱. تاریخ مقدس، با تاریخ قدسی که مفهومی ابداع شده توسط هانری کربن (Henry Corbin) است، تفاوت دارد. تاریخ قدسی به معنای تاریخ حوادث ملکوت است اما تاریخ مقدس به معنای تاریخ زندگانی افراد شناخته‌شده‌ای است که برای گروهی از افراد مقدس به شمار می‌روند، در تبعیجه سخنان و رخدادهای زندگی این افراد نیز هاله‌ای از تقدس در اطراف خود دارد.

و امور ذهنی دارد، جایگاه مهمی در پژوهش‌های تاریخ اندیشه یافته است. تحلیل گفتمان به دنبال کشف معنای متون است، با این فرض که معنای اجتماعی کلمه‌ها و کنش‌ها همگی در ارتباط با زمینه کلی که این اجزاء، جزئی از این زمینه هستند درک می‌شود. هر معنا، در ارتباط با رفتار کلی ای که در حال وقوع است و هر رفتار، در ارتباط با یک گفتمان خاص فهمیده می‌شود. بنابراین ما در صورتی می‌توانیم یک فرآیند یا یک جریان یا یک اندیشه را درک کنیم و آن را توضیح دهیم و ارزیابی کنیم که قادر به فهم رفتار یا گفتمانی باشیم که در درون آن این فرآیند یا جریان یا اندیشه اتفاق می‌افتد (حسنی‌فر، ۱۳۹۳: ۵۷).

تحلیل گفتمان به عنوان روشی برای تحلیل متن، صرفاً به عناصر متن بسته نمی‌کند بلکه فراتر از آن با عوامل بیرون از متن، یعنی بافت موقعیتی، فرهنگی و اجتماعی سروکار دارد. تحلیل گفتمان، نحوه تبلور و شکل‌گیری معنا و پیام واحدهای زبانی را در ارتباط با عوامل درون زبانی و عوامل برون زبانی بررسی می‌کند (فرکلاف، ۱۳۷۹: ۸). رویکرد تحلیل گفتمان، شرایط اجتماعی و فرهنگی که متن تحت تأثیر آن‌ها تولید شده‌است را در کنار خود متن بررسی می‌کند و هدف از آن این است که نشان دهد زمینه سیاسی یا فرهنگی یا تاریخی یا اجتماعی، چگونه بر محتوا، معانی، ساختارها یا استراتژی‌های متن اثر می‌گذارند.

گفتمان‌ها در زمان و مکان وجود دارند و برای بررسی آن‌ها حتماً باید محدوده زمانی آن‌ها را مدنظر قرار داد (حسنی‌فر، ۱۳۹۳: ۵۸). محدوده پژوهش حاضر سده‌های پنجم تا نهم قمری است که از آن با تعبیر سده‌های میانه تاریخ ایران یاد می‌شود در این دوره، چهار گفتمان محوری در عرصه سیاست، اجتماع و فرهنگ قدرت‌نمایی می‌کردند. این چهار گفتمان، گفتمان اهل تصوف، گفتمان اهل شرع، گفتمان اهل قلم و گفتمان اهل شمشیر هستند.

در خصوص کاربست تاریخ در متون اخلاقی سده‌های میانه، تحقیق مجزا و جامعی انجام نشده است. فرهنگ رجایی در معرفه جهان‌بینی‌ها، به کاربست تاریخ در قالب حکایات‌ها در متون اخلاق سیاسی اشاراتی دارد. در مورد گفتمان‌ها نیز، گفتمان وزارت محور در مقاله «بررسی شاخص‌های گفتمان وزارت محور در قرون میانه ایران تا روی کار آمدن تیموریان» مورد بررسی قرار گرفته است اما مسئله نویسنده‌گان مقاله مذبور فقط معرفی این



گفتمان است و به طور کلی با مسئله این نوشتار متفاوت است.

### رویکرد به تاریخ در متون اخلاق عرفانی

تاریخ در متون اخلاق عرفانی به لحاظ ساختاری در دو قالب سخن و حکایت به کار رفته است. از این دو صورت کاربست تاریخ عرفانی که در طول قرون با عنوان‌های مختلفی چون «حکایت» و «سیرت» (پند پیران، ۱۳۵۷: ۵)، «کلمات» یا «سخن»، «حکایات» و «سلوک» (رازی، ۱۳۸۳: ۱۱-۱۳) یا «سخن مشایخ» و «احوال» آنان (کاشانی، ۱۳۹۴: ۷-۸) مورد توجه بوده است، در این نوشتار با عنوان اقوال و افعال یاد می‌شود.

به لحاظ شیوه، تاریخ در متون اخلاق عرفانی به‌ندرت صورت تحلیلی دارد و اغلب، فقط نقل اقوال و افعال مشایخ گذشته است. گفته می‌شود پارسایان در گذشته‌اند اما میراث فکری و عملی پارسایان گذشته با ثبت گفتارها و کردارهایشان برای اهل تصوف باقی مانده است (پند پیران، ۱۳۵۷: ۴). این میراث یا از طریق کتاب‌ها منتقل شده بود، یا از طریق اشخاصی که خود شنونده گفتارها و یا شاهد رفتارها بودند و آن را در قالب اقوال و افعال نقل می‌کردند. هرچند این تاریخ نقلی اغلب با بازنمایی واقعیت تاریخی فاصله دارد و برخی از حکایات مشایخ صوفی، به‌وضوح صورتی از تاریخ پردازی است اما اینکه بر شنیدن و دیدن اقوال و افعال عارفان گذشته توسط افراد معتبر تأکید شده است (ابوالفتح محمد بن مطهر، ۱۳۴۳: ۱۴) تأکیدی بر صحت وقوع آن‌ها از نظر نویسنده‌گان این آثار و بنابراین الحق نوعی صورت تاریخ نقلی به اقوال و افعال عارفان گذشته است. ارزش حکایات صوفیانه، نه بر اساس تطابق با واقع، بلکه در صدق این حکایت‌ها برای مخاطبان صوفی‌شان بود که زمینه آموزش از طریق این حکایت‌ها را فراهم می‌آورد. افراد یادشده در این حکایت‌ها یا گویندگان اقوال، دارای نقش مرجعیت اجتماعی برای پیروانشان بودند، بنابراین مریدان، امکان تحقق حکایت‌ها در گذشته را به عنوان واقعیت‌های درست می‌پذیرفتند (سعیدی، صیامیان گرجی و فروزش، ۱۳۹۹: ۱۱۴).

### آموختن از تاریخ در متون اخلاق عرفانی

مخاطب متون اخلاق عرفانی اغلب، سالکی بود که در سلسله مراتب معرفتی در جایگاه

فروتری نسبت به نویسنده متن قرار داشت. هدف کلی از نگارش چنین کتاب‌هایی امداد این سالکان در مسیر تعالی بود. در راستای این هدف، نویسنده‌گان متون اخلاق عرفانی، امکان ایجاد تعییر مثبت در مخاطب را بر جسته می‌ساختند (پند پیران، ۱۳۵۷: ۴؛ عطار نیشابوری، ۱۹۰۵، ۱/۶؛ ابوالفتح محمد بن مطهر، ۱۳۴۳: ۲) و یادآور شده‌اند که «ترقی سالکان را حدی پیدا نیست از جهت آنکه اگر آدمی مستعد را هزار سال عمر باشد در این هزار سال... هر روز چیزی داند و چیزی یابد»، که روز پیش ندانسته بوده و نیافته بوده» (نسفی، ۱۳۵۱: ۷۰).

تاریخ مقدس عرفانی نیز در این تعالی نقش داشت بدین گونه که پس از تعلم شریعت در مدرسه و ملازمت شیخ در خانقاہ، مطالعه حکایات مشایخ گذشته و آموختن از اقوال و افعال ایشان در تربیت سالکان اهمیت فراوان داشته‌است (نسفی، ۱۳۸۶: ۱۴۲) بنابراین کاربریست تاریخ در متون اخلاق عرفانی در وهله نخست، ارزش آموزشی داشته‌است. اغلب طریقت‌های صوفیانه لازم می‌دانستند که تعلیم صوفی تازه کار زیر نظر پیر و مرشد صورت بگیرد. برای این گروه، مطالعه تاریخ عارفان واصل در قالب اقوال و افعال ایشان، می‌توانست باعث ایجاد شور و شوق در سالکان شود (رازی، ۱۳۸۳: ۱۱) زیرا سالک در مقایسه خود با آن‌ها و با دیدن فاصله‌ای که با ایشان داشت بر تلاش خود می‌افزود (پند پیران، ۱۳۵۷: ۵). اقوال عارفان گذشته به سالک انگیزه می‌داد و حکایت‌های آنان مانند لشکری بود که به او جرئت ادامه راه می‌بخشید (گفتار در عرفان، بی‌تا: ۱۷۸).

اقوال و افعال عارفان گذشته نه تنها در امر انگیزه‌بخشی به مریدان مشایخ کارامد بود، بلکه برای هدایت کسانی که عقیده‌ای بر لزوم پیروی از پیر در مسیر سلوک نداشتند<sup>۱</sup> نیز همچون راهنمای عمل می‌کرد. برای این گروه، سخنان و حکایات عارفان، یاری‌دهنده کسی بود که «شیخی کامل» در زمانه خود نمی‌یافت (رازی، ۱۳۸۳: ۱۳). در یک حکایت در جواب سالکانی که پرسیده بودند: پس از مرگ عارفان راستین «چه کنیم تا به سلامت مانیم؟»، گفته شده بود: روزی هشت ورق از سخنان این عارفان را بخوانید (عطار نیشابوری، ۱۹۰۵: ۵).

۱. این گروه بسیار اندکاند. یکی از ایشان ابوالحسن خرقانی (۴۲۵: ۶۷) است (شفیعی کدکنی، ۱۳۸۴: ۱۹۲).



## تأکید بر ثبات و پیوستگی؛ صورت کارامد کاربست تاریخ در متون اخلاق عرفانی در بافت گفتمانی

سالک در مسیر تعالی به الگوهای استخراج شده از تاریخ عرفانی نیاز داشته است چراکه «انسان مذهبی انسانیتی را تصدیق و تائید می کند که دارای سرمشی ماورای انسانی و برتر باشد. وی خود را انسان کاملی نمی داند مگر زمانی که به تقليد از خدایان، قهرمانان فرهنگ، یا نیاکان افسانه‌ای پردازد» (الیاده، ۱۳۷۵: ۷۶) اما این الگوها در متون اخلاق عرفانی، گرچه ماوراء انسانی و برتر بودند، سیمای افسانه‌ای نداشتند بلکه شخصیت‌هایی تاریخی بودند که حیات آنان در حصار زمان قرار داشته است. نکته اینجاست که اگر نویسنده‌گان مطالب خود را به این حصار محدود می کردند یعنی اقوال و افعال عارفان را برای مخاطبان در قالب شواهد تاریخی زمان‌مند ارائه می نمودند، نمی توانستند چندان به کارامدی این الگوها امیدوار باشند چراکه هر عصر و زمانی مسائلی مختص به خویش داشت که صوفی راستین با آن مواجه شده بود و در مقابل، زمانه مخاطبان متون اخلاق عرفانی یعنی سالکان تازه کار با مسائلی متفاوت و خاص خود روبرو بوده است. سالک، تنها در صورتی می توانست از رفتار و گفتار مشایخ گذشته پیروی کند که با مسائلی از همان دست روبرو می شد. بنابراین نویسنده‌گان متون عرفانی به رغم اینکه اقوال و افعال عارفان را واقعی می دانستند، اغلب از تأکید بر تاریخی بودن عملکردها و زمان‌مند ساختن سخنان و حکایات آنان روی گردان بوده‌اند.<sup>۱</sup>

بی‌زمانی کمک می کرد که اقوال و افعال عارفان، حتی بتواند از سطح الگو فراتر رفته و یک معیار دانسته شود. معیار تشخیص خوب از بد و درست از نادرست، قابل استفاده در هر زمانی، آن گونه که «هر که بدان نگرد، بداند که شرط مسلمانی چیست» (پند پیران، ۱۳۵۷: ۵). تجارب تاریخی حیات عارفان راستین، بهسان یک معیار همیشه کارامد به سالک کمک

۱. توضیح ابن مطلب لازم است که حکایت‌های مندرج در متون اخلاق سیاسی نیز اغلب بدون قید زمان آورده شده‌اند اما اینکه چرا این مطلب در اخلاق‌نویسی عرفانی از اهمیت برخوردار است به دلیل تصویری است که خود اخلاق پردازان از تاریخ مدنظرشان ارائه داده‌اند و پیش‌تر نیز به آن اشاره شد. گفته شد که نویسنده‌گان متون اخلاق سیاسی برای حکایت‌های تاریخی شأن ادبی قائل بودند و آن را در ردیف سایر آرایه‌های ادبی مندرج در متن قرار می دادند. این امر برای مخاطب موقع روبرو شدن با تاریخ زمان‌مند را ایجاد نمی کند در عین حال درس‌ها و کاربردهای حکایت‌های تاریخی را نیز از بین نمی برد. درحالی که ادعای صحت وقوع اقوال و افعال مشایخ گذشته توسط نویسنده‌گان آثار اخلاق عرفانی، در ذهن مخاطب زمان‌مندی را باسته می سازد.

می‌کرد «خطا از صواب و صلاح از فساد و خیر از شر و الهام از وسواس بازشناست» (ابوالفتح محمد بن مطهر، ۱۳۴۳: ۷) و «نقد واقعه خویش» بر آن محک زند (رازی، ۱۳۸۳: ۱۳). پس در حالی که در تاریخ، تغییر یک اصل است، اصول آرمانی تصوف که در قالب افعال و اقوال عارفان آموخته می‌شد همچون یک کلیت منسجم و بدون تغییر، از مبدأ شکل‌گیری آن تا به زمان نگارش اثر بازتاب یافته است (هجویری، ۱۳۷۵: ۴۸؛ ابوالفتح محمد بن مطهر، ۱۳۴۳: ۷).

از معیار فرض کردن اقوال و افعال عارفان در متون اخلاق عرفانی چنین دریافت می‌شود که برای نویسنده‌گان هدف بهره‌گیری از تاریخ عرفانی در جهت آموزش سالکان، ذیل هدفی بزرگ‌تر، یعنی بقاء آرمان تصوف قرار داشته است. آرمان‌ها با تقلید از سرمشق‌ها زنده می‌مانند (الیاده، ۱۳۷۵: ۸۰) و آرمان تصوف نیز با تقلید از سرمشق‌های زنگانی مشایخ و آرزوی دستیابی به تقدس در وجود سالک زنده می‌مانده است.

اینکه چرا در متون اخلاق عرفانی، چنین رویکردی نسبت به تاریخ انتخاب شده است، در بستر گفتمانی قابل تحلیل است. در گفتمان، تولید دانش، آبزار قدرت است و آموزش یکی از شگردهای اعمال قدرت محسوب می‌شود. در میان گفتمان‌های چهارگانه سده‌های میانه گفتمانی که برای گفتمان اهل تصوف رقیب بزرگ‌تری بهشمار می‌آمد، گفتمان اهل شرع بود. شریعت محوران، یعنی فقهاء، امامان جماعت، مدرسان علوم شرعی و قضات، فاعلان گفتمان اهل شرع بودند. به جهت مقابله با گفتمان اهل شرع، در گفتمان اهل تصوف از تاریخ در راستای هویت‌بخشی به صوفیان استفاده می‌شد.

صوفیه در طول تاریخ خود همواره در پی آن بوده‌اند تا به گونه‌ای، زنجیره اتصال معنوی خود را از طریق تابعان و صحابه به پیامبر اسلام برسانند. در جهت همین مقصد، سلسله‌های سنتی تعلیم صوفیه شکل گرفته است. این نکته برای صوفیه اهمیت اساسی داشت که تصور نشود تلقی صوفیانه از دین، مخصوص به دوره‌ای متأخر از اندیشه دینی، در عصری دور از عصر صحابه و تابعان بوده است چون در این صورت صوفیه قادر نبود تا نسبت به اتهام بدعت‌گذاری که همواره از سوی مخالفان متوجه صوفیان بود، خود را مبرا سازد. منظور از بدعت، امری بود که از خارج از آشخورهای اصلی دین و زمان و مقاھیم مقدس آن در



تاریخ صدر اسلام آمده باشد. پس سلسله اتصال معنوی، مهم‌ترین انگیزه ایست که صوفیان را طی تاریخ خود وادر ساخته بود تا به پیشینه خود بنگرند (سعیدی، صیامیان گرجی و فروزن، ۱۳۹۹: ۱۲۱-۱۲۲).

برای نمایش هم‌راستایی مسیر صوفیه با پیامبر اسلام (ص)، همان‌طور که در وجه فراتاریخی از مفاهیمی مانند اتصال ارواح مشایخ با روح پیامبر اسلام (ص) استفاده می‌شد (کاشانی، ۱۳۹۴: ۱۱۳)، در وجه تاریخی با کمک تاریخ پردازی، نسبت خرقه مشایخ صوفی تا پیامبر اسلام رسانده می‌شد. این امر در تمامی این چند سده، روشی متداول بود (میهنی، ۱۳۷۶: ۱۷/۱؛ جامی، بی‌تا: ۵۶۰) اما ازان‌جاكه در واقعیت امر، تفکر عرفانی، تفکر یکسانی میان تمام مشایخ نبود<sup>۱</sup> تنها انتساب مشایخ به پیامبر اسلام (ص) نمی‌توانست برای حفظ انسجام آرمان تصوف در برابر گفتمان اهل شرع کارامد باشد. بلکه چیزی که انسجام تصوف را در برابر اهل شرع حفظ می‌کرد، الگوسازی عام از مشایخ گذشته در قالب تاریخ مقدس عارفانه بود. با این نگاه، پیروی از شیخ خاصی در گذشته تبلیغ نمی‌شد، بلکه به‌طور کلی این پیروی از مشایخ سلف بود که اهمیت داشت. بدین‌سان در درون گفتمان، مفهوم بدعت، علاوه بر اینکه به مسائلی خارج از حوزه معنوی دوران پیامبر (ص) و صدر اسلام اشاره می‌کرد، به دوره نامشخصی حیاتِ «مشایخ سلف» نیز کشیده شد. چیزی بدعت دانسته می‌شد که برخلاف روش پیامبر و صحابه یا مشایخ سلف باشد (هجویری، ۱۳۷۵: ۱۷؛ کاشانی، ۱۳۹۴: ۱۷۹). اما کیستی این مشایخ سلف، دوران تاریخی حیات آنان یا اندیشه‌های ایشان به لحاظ تاریخی نامشخص و تعریف نشده بود. نویسنده‌گان متون اخلاق عرفانی در جهت شناساندن این مشایخ سلف، و حوزه فکری یا عملکردهای آنان به صورت تفکیک شده، روشنگری نکرده‌اند.

در متون اخلاق عرفانی، به‌ویژه در تذکره‌ها و مقامات صوفیان، آنچه اهمیت دارد این

۱. جریان تصوف از نظر مبانی فکری شکل واحدی نداشت و بسته به شرایط تاریخی و زمینه‌های اجتماعی و فرهنگی و منطقه‌جغرافیایی از ویژگی‌های خاصی برخوردار بود (صدقی، ۱۳۹۰: ۱۱). بنابراین برای تفکر عرفانی دسته‌بندی‌هایی ارائه می‌شود که البته از نظر زمانی و محتوایی میان این دسته‌بندی‌ها تداخل‌هایی وجود دارد. در میان این دسته‌بندی‌ها رویکردهای زاهدانه، ملامتی، تعلیمی و عاشقانه بیش از دسته‌بندی‌های دیگر مورد توجه قرار گرفته‌است. گفتمان اهل شرع عناد بیشتری با رویکرد عاشقانه به تصوف داشت.

است که هر شیخ صوفی نیز برای اثبات حقانیت خود و قرار داشتنش در مسیر اصلی تصوف، بر پیروی اش از مشایخ سلف و درنهایت اتصالش با پیامبر اسلام (ص) در قالب اقوال یا افعال تأکید ورزد. این کار به دلیل تعریف‌نشده بودن مشایخ سلف، به راحتی امکان‌پذیر بود. مسئله پیروی شیخ از مشایخ سلف، یک امر مستمر در متون عرفانی است و اینکه شیخی که مناقب متعلق به اوست وابسته به کدام مشرب عرفانی باشد در این خصوص تفاوتی ایجاد نکرده است. برای مثال هم در مناقب ابوسعید ابوالخیر (۴۴۰-۳۵۷ق) که چهره شناخته شده تصوف عاشقانه است و هم در مورد خواجه عبدالله انصاری (م: ۴۸۱ق) که دشمن سرخست ابوسعید بود و هم در مناقب احمد جام (۴۴۰-۵۳۶ق) که «از هرجهت نقطه مقابل ابوسعید» است، از همین روش استفاده شده است (میهنی، ۱۳۷۶: ۱/۲۲؛ غزنوی، ۱۳۸۴: ۱۹۷؛ جامی، بی‌تا: ۳۴۶).

اهمیت تاریخ مقدس عرفانی، نزد گفتمان اهل تصوف تا بدانجا بود که برای حفظ آن از مراقبت و انضباط استفاده کردند. در تحلیل گفتمان دانش و قدرت از راه اعمال مراقبت و انضباط پدید می‌آید. انضباط یکی از سازوکارهای قدرت است که بهوسیله آن، کنترل ریزترین عناصر در گفتمان انجام می‌شود (فوکو، ۱۳۹۰: ۱۸۸). تعیین پاداش و مكافات برای نوع نگاه فرد نسبت به گذشته عرفانی، نشانگر بعد انضباطی آن در گفتمان تصوف است. مكافات‌هایی از این قرار که «همچون بیمار که زود علاج نیابد زود هلاک شود، هر که پند و حکایت پیران نشنود دین را زود بر باد دهد» یا هر که «هر روز ... حکایت پیران نخواند، دلش سیاه گردد و هرچند معصیت کند باک ندارد» (پند پیران، ۱۳۵۷: ۵). همان‌طور که روی گرداندن از گذشته عرفانی، با مكافات همراه بود، در مقابل عنایت به اقوال و افعال مشایخ بزرگ‌ترین خیرها دانسته می‌شد (گفتار در عرفان، بی‌تا: ۱۷۸).

### صورت‌های مختلف کاربست تاریخ در متون اخلاق سیاسی

در متون اخلاق سیاسی نیز عناصر تاریخی در دو قالب اندرزها و حکایات عرضه شده‌اند. اندرزها جملات اخلاقی منتبه به شخصیت‌های تاریخی است. اما متدائل‌ترین شیوه کاربست تاریخ در متون اخلاق سیاسی، شیوه نقل حکایت است. حکایات تاریخی در این متون در مورد شخصیت‌ها یا رخدادهایی است که ریشه در تاریخ دارند. بیشتر نویسنده‌گان



آثار اخلاق سیاسی، حکایات را در ردیف امثال و ابیات قرار می‌دادند و اغلب تلاشی صورت نمی‌گرفت که مطالب مندرج در آن، واقعی نمایانده شود. حکایت‌های تاریخی ابزار بودند و چرایی کاربست آن‌ها از نویسنده‌گان، صرفاً به شاهد آوردن برای بحث موردنظر، در جهت جلب توجه مخاطب یا دور کردن ملال از او و ایضاح مطلب محدود می‌شد و استفاده از آن بنا بر اقتضای وقت بود (طوسی، ۱۳۹۵: ۴؛ شیرازی، ۱۳۹۸: ۳۶/۱؛ کاشفی، ۱۳۹۹: ۸). حکایت‌ها می‌توانستند فقط «تألیف» شده باشند (جوینی، بی‌تاء: ۸) و الزامی به واقع‌نمایی نداشته باشند. نویسنده‌گان آثار اخلاق سیاسی منویات خویش را بیشتر در حکایت‌ها می‌گنجانند که هم برای مخاطب شک‌برانگیز نبود و هم به خاطر صورت داستانی، در القاء معنی از تأثیرگذاری بیشتری نسبت به صورت دیگر کاربست تاریخ یعنی اندرزها برخوردار بود.

نحوه دیگر کاربست تاریخ در متون اخلاق سیاسی، بیان تأملاتی پراکنده در این متون است که از آنجاکه به کلیّت تاریخ توجه دارد، می‌توان این تأملات را نوعی تاریخ‌نگری غیرمنسجم قلمداد کرد. برای نویسنده‌گانی که چنین تأملاتی داشتند، نه فقط اندرزها و حکایت‌ها، بلکه روند کلی تاریخ به خودی خود متضمن دروس اخلاقی بود. نجم رازی (م: ۶۵۴ق) بیان می‌دارد آگاهی از احوال گذشتگان، لاجرم به پیروی از فضیلت‌ها و پرهیز از رذیلت‌ها منجر می‌شود چراکه این خاصیت را دارد که به مخاطب یادآوری می‌کند که در یک سیر تاریخی قرار دارد و همان‌طور که از گذشتگان یاد شده‌است، روزی نیز از او یاد می‌شود: «چون دانست که از دیگران نقل کردن از وی نقل هم کنند» (رازی، ۱۳۵۲: ۹۸-۹۹). تفکر شاخص در این خصوص، تفکر ناپایداری دنیا بود که شواهد این تفکر از تاریخ انتخاب و به مخاطب معرفی می‌شد. در ادامه نوشتار به این تفکر پرداخته خواهد شد.

### آموختن از تاریخ در متون اخلاق سیاسی

برخلاف متون اخلاق عرفانی، در متون اخلاق سیاسی مخاطبان به لحظه جایگاه اجتماعی در مرتبه بالاتری از نویسنده‌گان قرار داشتند. مخاطبان متون اخلاق سیاسی، طبقه حاکمه، به‌ویژه سلاطین، فرزندان ایشان و یا کارگزاران حکومتی بودند. پس از ابتدای تألیف این آثار، مناسبات موجود در تعامل میان نویسنده‌گان و مخاطبان باعث می‌شد که در نگارش

### متون اخلاق سیاسی از الزامات خاصی پیروی شود.

در این متون، مخاطبِ اصلی متن، اغلب مخدوم نویسنده بود. برخلاف متون اخلاق عرفانی که در آن به صورت آشکار بحث الگو به میان می‌آمد، نویسنده متون اخلاق سیاسی نمی‌توانست مخاطب اصلی را ناقص و نیازمند به تغییر معرفی کند بلکه برعکس، مخدوم در قلم برخی از نویسنده‌گان متون اخلاق سیاسی، خود الگوی کمال اخلاقی معرفی و بی‌نیاز از مطالعه راه و روش اخلاقی گذشتگان نشان داده می‌شد (ظهیری کاتب سمرقندی؛ ۱۳۴۹: ۱۲). چنین وانمود می‌شد که اگر از جانب مخاطبِ اصلی، توجهی به کتاب نویسنده صورت پذیرفته است دلیل آن نیاز یا نقصی در او نیست، بلکه صرفاً علاقهٔ مخاطب به دانش (به‌ویژه تاریخ، حکمت و اخلاق) و مطالعهٔ کتب است که نویسنده را به اتمام کتابش علاقه‌مند ساخته یا به او جرئت ارائه اثر را بخشیده است (نیشابوری، ۱۳۴۱: ۱؛ شیرازی، ۱۳۹۸: ۲۴/۱؛ ناسخ التستری، ۱۳۸۹: ۳۸-۳۹). به دلیل چنین مناسباتی میان نویسنده و مخاطب، بیش از نیمی از نویسنده‌گان آثار اخلاق سیاسی که در این نوشتار مورد بررسی قرار گرفته‌اند، تمایلی به توضیح دلیل استفاده از تاریخ در نوشتارشان نشان نداده‌اند. از میان نویسنده‌گانی که به دلیل کاربست تاریخ توجه داشته‌اند نیز، تنها تعداد اندکی به طور صریح مخاطبان خویش را به الگو گرفتن از تاریخ تشویق کرده‌اند. در قرن پنجم ق خواجه نظام‌الملوک طوسی (م: ۴۸۵ ق) در سیر الملوك و امام محمد غزالی (م: ۵۰۵ ق) در نصیحة الملوك اذعان داشته‌اند که تاریخ را به عنوان الگوی عمل سیاسی یا اخلاقی برای مخاطب خاص خویش به کار بسته‌اند (طوسی، ۱۳۹۵: ۱۴؛ غزالی، ۱۳۹۴: ۷۶) اما بعد از قرن پنجم ق، محدود نویسنده‌گانی مسئله الگو گرفتن از رخدادهای تاریخی را به صورت آشکار مطرح کرده‌اند که آنان نیز مخاطب اصلی اثرِ خود را بی‌نیاز از این الگو فرض کرده و گویی این الگو را برای عموم مطرح ساخته‌اند (ظهیری کاتب سمرقندی، ۱۳۴۹: ۱۳؛ جوینی، بی‌تا: ۸)، «تا عالمیان را فایده از آن به حاصل آید» (روضه‌الملوک، ۱۴۷۹: ۱۵۷).

کاربست تاریخ در قالب حکایت‌های تاریخی، شیوه‌ای غیرمستقیم برای آموزش مخاطب آثار اخلاق سیاسی بود. بهره‌گیری از «وقایع و شواهد تاریخی و قصص» در قالب «حکایات اخلاقی و اندرزی»، برای صورت پذیرفتن نوعی از امرونه‌ی و انتقاد غیرمستقیم، به دلیل

پرهیز از خشم امیران مستبد لازم بود (اصفهانی، ۱۳۶۴: ۱۱). به دیگر سخن، تألیف کتاب‌هایی از این دست یکی از راههای اصلاح رفتار حکام جامعه بوده است و نویسنده‌گان این متون برای هدایت رفتار حاکمان مستبد ناگزیر بوده‌اند که حرکت‌های اصلاح‌گرایانه خود را در قالب «حكایات» پیش ببرند تا هم خوشایند حاکمان باشد و هم موجب خشم آن‌ها نشود (ناسخ التستری، ۱۳۸۹: ۷-۸). نویسنده‌گان متون اخلاق با تمکن به «داستان‌ها» از تلخی سخن حق نزد مخاطبانشان که «زورمندان صاحب شوکت» بودند می‌کاستند (سجاسی، ۱۳۶۸: پیشگفتار مصحح) بدین‌سان با حکایت‌ها هم می‌آموزانند هم سرگرم می‌کرند به‌نحوی که تعلیم در فضایی دلپذیر صورت می‌پذیرفت (شیرازی، ۱۳۹۸: پیشگفتار مصحح). فرجام «حكایات اخلاقی و اندرزی» با محتوای تاریخی باعث عبرت‌پذیری و تحریض مخاطب به نیکی می‌شد (اصفهانی، ۱۳۶۴: ۱۲). چراکه حکایات باعث آشکار نمودن نتایج خوب و بد رفتارهای انسان می‌شد (نیشابوری، ۱۳۴۱: پیشگفتار مصحح).

### تأکید بر تغییر؛ صورت کارامد کاربست تاریخ در متون اخلاق سیاسی در بافت گفتمانی

در اخلاق‌نویسی سیاسی مهم‌ترین درسی که با کمک حکایت‌های تاریخی آموزانده می‌شد، تغییر مداوم بود. یکی از محبوب‌ترین حکایت‌های تاریخی برای نویسنده‌گان متون اخلاق سیاسی، روایت سرانجام کار عمرو بن لیث صفاری (حک: ۲۸۷-۲۶۵ ق) است. در این روایت عمرو بن لیث، از اسماعیل بن احمد سامانی (حک: ۲۹۵-۲۷۹ ق) شکست خورده و اسیر می‌شود. شبانگاه در لشکرگاه اسماعیل، فراشی قصد می‌کند که برای عمرو غذایی تهیه کند. دیگر بر آتش نهاده و پاره‌ای گوشت در آن می‌اندازد. سگی از بوی گوشت، سر در دیگ کرده و گردنش می‌سوزد و همان‌طور که دیگ به دور گردنش بوده، شروع به دویدن می‌کند. عمرو می‌گوید: من مردی هستم که صحنه‌گاه مطبخ مرا سیصد شتر می‌کشید و شبانگاه سگی برداشته و با خود می‌برد. صبح امیر بودم و شب اسیر (طوسی، ۱۳۹۵: ۲۶-۲۵؛ ظهیری کاتب سمرقندی، ۱۳۴۹: ۳۵۳؛ مبارکشاه، ۱۳۴۶: ۳۶۷-۳۶۶). این حکایت در متون مختلف گرچه تفاوت‌هایی در روایتگری دارد اما در هیچ‌یک از این متون نمی‌توان نشانی در این خصوص پیدا کرد که از نظر نویسنده، عمرو بن لیث حکمران ناشایستی بوده است. پس

اگر قرار باشد حکمرانان شایسته چنین فرجامی داشته باشند، دلیل پرداختن به چنین روایتی در اخلاق سیاسی چیست و این روایت چگونه می‌تواند مخاطب را به نیکی سوق دهد؟ درس اخلاقی که از چنین حکایتی برای مخاطب حاصل می‌شود، درس تغییر احوال است. تغییری شگرف که می‌تواند در طول یک شبانه‌روز حادث شود. چنین حکایتی همان‌طور که می‌تواند متن‌من درسی برای حکمرانی باشد، به مخاطب یادآور می‌شود که بهتر است به دنبال یک مرکز ثبات بگردد.

در متون اخلاق سیاسی چنین آموخته می‌شد که این مرکز ثبات، نامی است که از شخص باقی می‌ماند. نام نیک، «حیات دوم» یا «حیات ثانیه» دانسته می‌شد (محسنی، ۱۳۹۹: ۲۶۸؛ روضه‌الملوک، ۱۲۷۹: ۸) و تاریخ نشان می‌داد که از گذشتگان، تنها نام نیک و بد آن‌ها باقی مانده است (مبارکشاه، ۱۳۴۶: ۱۴؛ رازی، ۱۳۵۲: ۹۹؛ ناسخ التستری، ۱۳۸۹: ۴۰، خوارزمی، ۱۳۹۵: ۲۶۷). درست است که رفتار نیک می‌توانست نام نیکویی برای فرد در زمانه‌اش مطرح سازد اما مهم این بود که ثبات بخشیدن به نام نیکوی مخاطب در سیر تاریخی، یک توانایی در دستان اهل فلم بود. یعنی همان کسانی که یاد گذشتگان را برای مخاطب زنده ساخته بودند، می‌توانستند احوال او را ثبت کرده و برای آیندگان باقی بگذارند. و این یعنی تسکینی بر درد بی‌درمان زوال انسان:

«چندین هزار سال، حکما و علماء و عقلا و فضلا، رأی‌های صائب برگماشتند و تدبیرهای ثاقب در کار داشتند تا جراحت شمشیر ملک‌الموت را سپری سازند... پس از برای ذکر باقی و صیت سایر، طریقی ابداع کردند که مبقى ذکر و نام ایشان شد و اظهار فضل و آثار عدل ایشان بدان ابقا و احیا پذیرفت و چون دانستند که از ملک و مال و بنین و بنات به اهتمام این مهم قیام نتواند بود و به وجود ایشان تمام نگردد، قدم در مسلک تصنیف کتب نهادند» (ظهیری سمرقندی، ۱۳۸۱: ۲۱-۲۲).

گفته می‌شود هر متفکری در ماهیت دوران تاریخی و الزامات آن تفکر می‌کند و متون سیاست مُدن نمی‌تواند نسبت به پرسش‌های دوران تاریخی بی‌اعتتا باشد (طباطبایی، ۱۳۸۷: ۵۰ و ۱۷۹). هر متن کنش ارتباطی نویسنده با دنیای پیرامون اوست. ما نمی‌توانیم متن یا کنشی را درک کنیم مگر آنکه نخست درک کنیم متن یا کنش پاسخ به چه مسئله یا

پرسشی بوده است؟ پرسش‌هایی که گاه آشکار و گاه پنهان هستند (صیامیان گرجی و موسوی صیانی، ۱۳۹۶: ۱۶۱). کarbست این‌گونه تاریخ در متون اخلاق سیاسی، با توجه به روابط اهل قلم و اهل شمشیر در بافت گفتمانی قابل درک است. گفتمان اهل قلم، گفتمان وزرا و نویسنده‌گان وابسته به دیوان سالاری است که بر جسته‌ترین مؤلفه‌های آن خرد ملکداری و هنر نویسنده‌گی است. گفتمان اهل شمشیر، گفتمان امراض حکومتی است که چون اغلب در عرصه قلم فعالیتی نداشتند، آثار آنان بیشتر به واسطه موضوعیت نبردها، در متون تاریخ‌نگارانه و یا برخی از متون سفارشی بر جای مانده است. چالشی که از اواخر قرن پنجم ق در عرصه سیاست ایران مطرح شد، رویارویی اهل قلم و اهل شمشیر بود. در ابتدا نیاز سلطنت به اهل قلم و اهل شمشیر محرز بود. میان این دو گفتمان، دو گانگی وجود داشت اما ستیز میان ایشان پرنگ به نظر نمی‌رسید چراکه اهل قلم بر اهل شمشیر تسلط داشتند و نویسنده‌گان نیز از طبقه اهل قلم بودند. غزالی در نصیحه‌الملوک، اندرزی از زبان اسکندر، که اهل شمشیر بود، نقل کرده است که «الدنيا تحت شیئین السیف و القلم و السیف تحت القلم، يعني که دنيا بد چیز برپای است: به شمشیر و قلم، و شمشیر به زیر قلم اندر است» (غزالی، ۱۳۹۴: ۱۷۰). در اندیشه دینی این مهم این‌گونه نمود می‌یافتد که: مداد‌العلماء افضل من دماء الشهداء. اما از قرن ششم ق و بعد از آن، سلطه درازمدت ترکان و مغولان و از میان رفتن دیوان سالاری کارامد ایرانی به غلبه گفتمان اهل شمشیر بر اهل قلم منجر شد و سیاست و فرهنگ سده‌های پنجم تا نهم ق تحت تأثیر جدال این دو نیروی سیاسی قرار گرفت. این جدال در متون اخلاق سیاسی نیز بروز یافت. غالب متون اخلاق سیاسی با نگاهی به نگارش درآمده است که از آن با عنوان رهیافت قدرت یاد می‌شود. در این رهیافت آنچه در تحلیلهای سیاسی اهمیت دارد، نیروهای سیاسی موجود است و برای این رهیافت، هر آنچه در صحنه سیاست اتفاق افتاده است، سندیت دارد (رجایی، ۱۳۷۳: ۲۵). نویسنده‌گان آثار اخلاق سیاسی قصد نداشتند با برتر نمایاندن خود بر ستیز موجود بیفزایند اما علاوه‌مند بودند جایگاه خود را به مخاطب یادآوری نمایند. آنان با سندیت قرار دادن تاریخ در قالب آنچه بر جای مانده، از میان دو نیروی سیاسی موجود به صورت غیرمصرح بر برتری اهل قلم صحه می‌گذاشتند که خود در زمرة ایشان بودند. بدین صورت که:

«پادشاهان دفاین جهان و خزاین عالم بر اهل شمشیر صرف کردند... و ایشان را در ملک و مال، مشارک و مساهم خویش گردانیدند و هیچ کس از ایشان بیش از مدت حیات وفا ننمودند و بعد از انقضای عمر به کاری نیامدند و دبیری به پنج تا کاغذ و قدری مداد که دو درم سیم سیاه ارزد، ذکر ایشان بر صحیفه ایام نگاشت و داغ ایشان بر پیشانی روزگار نهاد و نام ایشان مؤید و مخلّد گردانید و بطنون دفاتر و متون صحایف به ذکر ایشان آراسته کرد» (ناسخ التستری، ۱۳۸۹: ۴۰).

همان طور که از گلایه این نویسنده از بذل ثروت یک‌جانبه به اهل شمشیر برمی‌آید، مسائل مالی نیز در این‌گونه کاربست تاریخ اهمیت داشت. اهل قلم در ازای چنین جاودانه‌ساختنی، که تنها در توان ایشان بوده، توقعات مادی خود را نیز به مخاطب یادآوری می‌ساختند و او را به بخشش به طبقه اهل قلم تشویق می‌کردند.

بدین‌سان جاودانه ساختن نام مخدوم در سیر نیکنامان به عنوان یکی از اهداف آشکار نویسنده‌گان متون اخلاق سیاسی مطرح شده‌است. این آثار نوشته می‌شد تا «آثار و انوار او<sup>۱</sup>... از صحایف روزگار محو نشود» (ظهیری کاتب سمرقندی، ۱۳۴۹: ۱۵). «ذکر خیر او<sup>۲</sup> در اوراق جریده سیه سپید چرخ کبود تا منقرض عالم پایدار ماند» (تحفه، ۱۳۴۱: ۵). «نام همایون او<sup>۳</sup>... تا انقطاع نسل بنی آدم باقی و مخلد ماند» (خوازمی، ۱۳۹۵: ۵۴۱) و گفته شود «غرض بندۀ نیز از این تألیف خلود ذکر خداوند<sup>۴</sup> است و ابقاء نام و احیاء صنایع او...» (سجاسی، ۱۳۶۸: ۷۵).

### نتیجه

به این دلیل که تاریخ بازگوکننده تجربه‌های انسان‌هایی برگزیده‌است، در دو دسته از متون اخلاقی سده‌های میانه تاریخ ایران، یعنی متون اخلاق عرفانی و متون اخلاق سیاسی حضور پرنگی دارد. در متون اخلاق عرفانی، تاریخ در قالب اقوال و افعال مشایخ و به صورت

۱. منظور طмагاج خاقان (م: ۶۰۰ ق) از فرمانروایان آل افراسیاب است.

۲. منظور نصرت‌الدین احمد بن یوسف شاه (حک: ۶۹۶-۷۳۳ ق) از اتابکان لرستان است.

۳. منظور شاه ملک نویان (م: ۸۲۹ ق) عامل تیموریان بر خوارزم است.

۴. منظور اتابک ازبک (حک: ۶۲۲-۶۰۷ ق) از اتابکان آذربایجان است.

نقلی مورد استفاده قرار گرفته است. هدف آشکار نویسنده‌گان اخلاق عرفانی در استفاده از تاریخ، تعلیم و تربیت سالکان بوده است اما نحوه‌ای که آنان به تاریخ پرداخته‌اند، حاکی از این است که نویسنده‌گان آثار اخلاق عرفانی هدف بزرگ‌تری را نیز مدنظر داشته‌اند که این هدف، زنده نگه داشتن آرمان تصوف بوده است. وجود چنین آرمانی باعث شده است که در قلم نویسنده‌گان متون اخلاق عرفانی، تاریخ فراتر از ذکر حوادث جزئی در حصار زمان باشد. تاریخ مقدس عرفانی، گذشته‌ای محصور به اقوال و افعال مشایخی برگزیده اما بی ذکر زمان است، بهنحوی که در همه زمان‌ها بتوان آن را معیار عمل شایسته قرار داد.

در بافت گفتمانی از آنجاکه گفتمان اهل تصوف در سده‌های میانه توسط گفتمان اهل شرع در معرض اتهام بدعت قرار داشتند، ترسیم گذشته مقدس عرفانی در قالب اقوال و افعال مشایخ سلف و اتصال سلسله مشایخ به پیامبر اسلام می‌توانست برای حفظ انسجام آرمان تصوف و نیز هویت‌بخشی معنوی به مشایخ کارامد باشد، به‌شرطی که هر شیخ صوفی بتواند خود را در این زنجیره و پیرو مشایخ سلف نشان دهد. نکته اینجاست که مشایخ سلف و افکار و عملکردهای آنان به‌طور واضح در متون عرفانی مشخص نشده بود. مشایخ سلف بیشتر یک عبارت کاربردی بود که به‌طور مشخص به فضای تاریخ مقدس عرفانی وابسته بود بنابراین مسئله ادعای پیروی از آنان و قرار داشتن در مسیرشان به راحتی امکان‌پذیر بود.

در متون اخلاق سیاسی، تاریخ به لحاظ ساختاری در قالب اندرزها و حکایتها روایت می‌شد. حکایت‌های تاریخی، در بردازندۀ کنش‌های شخصیت‌های تاریخی بود اما چندان بر صحّت آن‌ها تأکیدی نمی‌شد و اغلب در ردیف امثال و ایيات شعر قرار داده می‌شد. این حکایت‌ها که بیشتر از اینکه بار تاریخی داشته باشد سیمایی ادبی داشت، ساده‌ترین راه آگاهی بخشی و آموزش غیرمستقیم حکمرانانی بود که مخاطب اصلی متون اخلاق سیاسی بودند. در متون اخلاق سیاسی، به‌ندرت تأملاتی پراکنده از جنس تاریخ‌نگری نیز بیان و با کمک حکایت‌های تاریخی تقویت می‌شد.

نیرویی که نویسنده‌گان آثار اخلاق سیاسی را به عنوان فاعلان گفتمان اهل قلم در بافت گفتمانی به حرکت وامی داشت، تنشی‌های آنان با گفتمان اهل شمشیر بود. از آنجاکه تاریخ، به‌سادگی به مخاطب نشان می‌داد که دولت‌هیچ‌کس دیری نمی‌پاید و از آنان که روزگاری

در این زمین می‌زیستند جز نامی باقی نمانده است، چه کسانی تواناتر از اصحاب قلم، که در این سیر گذرا و تغییرات مداوم، نام مخاطب را در جریده نیکنامان ثبت کنند؛ عملی که ارباب مشییر از آن ناتوان بودند.



## منابع

### کتاب‌ها

ابوالفتح محمد بن مطهر (۱۳۴۳). *حديقة الحقيقة*، بااهتمام محمدعلی موحد، تهران: بنگاه ترجمه و نشر کتاب.

اصفهانی، محمود بن محمد (۱۳۶۴). *دستورالوزاره*، تصحیح رضا انزاجی آزاد، تهران: امیرکبیر.

الیاده، میرچا (۱۳۷۵). *قدس و نامقدس*، مترجم نصرالله زنگوئی، تهران: سروش.

پند پیران (۱۳۵۷). به تصحیح جلال متینی، بی‌جا: انتشارات بنیاد فرهنگ ایران.

تحفه در اخلاق و سیاست (۱۳۴۱). به اهتمام محمدتقی دانشپژوه، تهران: بنگاه ترجمه و نشر کتاب.

جامی، عبدالرحمن بن احمد (بی‌تا). *نفحات الانس من حضرات القدس*، تصحیح مهدی توحیدی پور، بی‌جا: انتشارات کتابفروشی محمودی.

جوبنی، معین (بی‌تا). *نگارستان*، نسخه خطی کتابخانه مجلس شورای اسلامی، شماره بازیابی ۵۷۹۶.

خوارزمی، تاج‌الدین حسین (۱۳۹۵). *نصیحت‌نامه شاهی*، تصحیح اکرم آقاجانلو، تهران: مولی.

رازی، نجم‌الدین (۱۳۵۲). *مرموزات اسدی در مژمورات دادوی*، به اهتمام محمدرضا شفیعی کدکنی، تهران: مؤسسه مطالعات اسلامی دانشگاه مک گیل.

رازی، نجم‌الدین ابوبکر عبدالله بن محمد (۱۳۸۳). *مرصاد العباد*، به اهتمام محمدامین ریاحی، تهران: علمی و فرهنگی.

رجایی، فرهنگ (۱۳۷۳). *معرکه جهان‌بینی‌ها در خودورزی سیاسی و هویت ما ایرانیان*، تهران: احیاء کتاب.

روزنтал، فرانس (۱۳۶۶). *تاریخ تاریخ‌نگاری در اسلام*، ترجمه اسدالله آزاد، مشهد: انتشارات آستان قدس رضوی.

روضه‌الملوک (۱۲۷۹ ق). نسخه خطی کتابخانه مرکزی و مرکز استاد دانشگاه تهران، شماره بازیابی ۳۵۲۰.

سجاسی، اسحاق بن ابراهیم (۱۳۶۸). فرائدالسلوک، به تصحیح و تحشیه نورانی وصال، غلامرضا افراسیابی، بی‌جا: پاژنگ.

شفیعی کدکنی، محمد رضا [مصحح] (۱۳۸۴). نوشته بر دریا از میراث عرفانی ابوالحسن خرقانی، تهران: سخن.

شیرازی، ابن ظافر (۱۳۹۸). کنوزالودیعه من رموزالدریعه، تصحیح و تعلیقات غلامرضا شمسی، تهران: میراث مکتب.

طباطبایی، سید جواد (۱۳۸۷). درآمدی بر تاریخ اندیشه سیاسی در ایران، تهران: کویر.

طوسی، نظام‌الملک (۱۳۹۵). سیبرالملوک، به اهتمام هیوبرت دارک، تهران: علمی و فرهنگی.

ظهیری کاتب سمرقندی، محمد بن علی (۱۳۴۹). اعراضالسیاسه فی اعراضالبریاسه، به تصحیح و اهتمام جعفر شعار، تهران: انتشارات دانشگاه تهران.

ظهیری سمرقندی، محمد بن علی (۱۳۸۱). سندبادنامه، تصحیح محمد باقر کمال‌الدینی، تهران: میراث مکتب.

utar نیشابوری، فریدالدین (۱۹۰۵ م). تذکرةالاولیاء، تصحیح رینولد نیکلسون، لیدن: مطبوعه لیدن.

غزالی، محمد (۱۳۹۴). نصیحة‌الملوک، به کوشش قوام‌الدین طه، تهران: جامی.

غزنوی، سدیدالدین محمد (۱۳۸۴). مقامات زنده‌پیل، تصحیح حشمت مؤید، تهران: علمی و فرهنگی.

فرکلاف، نورمن (۱۳۷۹). تحلیل انتقادی گفتمان، ترجمه گروه مترجمان، تهران: مرکز مطالعات و تحقیقات رسانه‌ها.

فوکو، میشل (۱۳۸۹). تئاتر فلسفه، ترجمه نیکو سرخوش و افسین جهاندیده، تهران: نی.

کاشانی، عزالدین محمود بن علی (۱۳۹۴). مصابح‌الهدایه و مفتح‌الکفایه، به تصحیح



جلال‌الدین همایی، تهران: سخن.

کاشفی، حسین بن علی (۱۳۹۹). *اخلاق محسنی*، تصحیح و شرح محبوبه طبسی، تهران: زوار.

گفتار در عرفان (بی‌تا)، نسخه خطی کتابخانه مجلس شورای اسلامی، شماره بازیابی ۱۰۰۷۱.

مبارکشاه، محمد بن منصور (۱۳۴۶). *آداب الحرب و الشجاعه*، تصحیح احمد سهیلی خوانساری، بی‌جا: اقبال.

میهنه، محمد بن منور (۱۳۷۶). *اسرار التوحید فی مقامات الشیخ ابی سعید*، تصحیح محمدرضا شفیعی کدکنی، تهران: آگاه.

ناسخ التستری، علی بن احمد (۱۳۸۹). *تحفۃ الملوك*، تصحیح اسماعیل حاکمی، محمد فرهمند، تهران: دانشگاه آزاد اسلامی.

نسفی، عزیزالدین (۱۳۸۶). *الإنسان الكامل*، تصحیح ماریزان موله، تهران: طهوری.

نسفی، عزیزالدین بن محمد (۱۳۵۱). *مقدمة لاقصی*، به کوشش حامد ربانی، تهران: کتابخانه علمیه حامدی.

نیشابوری، رضی‌الدین ابو‌جعفر محمد (۱۳۴۱). *مکارم اخلاق*، بکوشش محمدتقی دانشپژوه، تهران: انتشارات دانشگاه تهران.

هجویری، ابوالحسن علی بن عثمان (۱۳۷۵). *کشف المحتجوب*، تصحیح و - ژوکوفسکی، تهران: طهوری.

## مقالات

حسنی‌فر، عبدالرحمن (۱۳۹۳). تحلیل گفتمان به مثابه روش، جستارهای سیاسی معاصر، ۵(۱)، ۶۷-۴۹.

rstmi, فاطمه، فرهانی منفرد، مهدی (۱۳۹۱). بررسی شاخص‌های گفتمان وزارت محور در قرون میانه ایران تا روی کار آمدن تیموریان، *گنجینه اسناد*، ۲۲(۱)، ۱۷-۶.

سعیدی، محمدرضا، صیامیان گرجی، زهیر، و فروزش، سینا (۱۳۹۹). خلفای اربعه در گفتار صوفیانه و تاریخ اجتماعی ایران در قرون میانه: الگوسازی عارفانه برای همگرایی اجتماعی در

جامعه اسلامی، تاریخ/جتماعی و اقتصادی، ۹(۲)، ۱۰۹-۱۲۶.

Doi: 10.30465/sehs.2021.33231.1643

صدقی، ناصر (۱۳۹۰). مبانی معرفتی جریان‌های فکری تصوف در ایران عصر سلجوکی (با تأکید بر حوزه عراق عجم) *تاریخ‌نامه ایران بعد از اسلام*، ۳(۲)، ۱۱۱-۱۳۲.

صیامیان گرجی، زهیر، موسوی سیانی، سعید (۱۳۹۶). چالش خوانش عقل‌گروانه از آثار تاریخ‌نگاری ایرانی اسلامی کاربست تفسیر خلاصه‌وار در بازخوانی البدء والتاریخ، *تاریخ‌نامه ایران بعد از اسلام*، ۸(۱۴)، ۱۵۱-۱۸۲.